

Največji slovenski dnevnik
v Združenih državah

Velja za vse leto . . . \$6.00
Za pol leta . . . \$3.00
Za New York celo leto . . \$7.00
Za inozemstvo celo leto . \$7.00

GLAS NARODA



The largest Slovenian Daily in the United States.
Issued every day except Sundays and legal Holidays.
75,000 Readers.

TELEFON: CHelsea 3-3878 Entered as Second Class Matter September 21, 1903, at the Post Office at New York, N. Y., under Act of Congress of March 3, 1879
NO. 17. — ŠTEV. 17. NEW YORK, SATURDAY, JANUARY 20, 1934. — SOBOTA, 20. JANUARJA 1934. TELEFON: CHelsea 3-3878
VOLUME XLII. — LETNIK XLII.

AMERIKA IN RUSIJA—ZAVEZNICI PROTI JAPONSKI

ZA SLUČAJ RUSKO-JAPONSKE VOJNE BI AMERIKA POMAGALA RUSIJI, NEMČIJA PA JAPONSKI

Nemčija je izročila Franciji svojo noto, v kateri je še precej zmerno odgovorila na francoski razorožitveni načrt. — Vsebinska je zaenkrat še tajna, toda zdi se, da je pot za nadaljnja pogajanja odprta. — Vprašanje Posaarja povzroča Ligi narodov velike preglavice.

BERLIN, Nemčija, 19. januarja. — Državna vlada je danes odgovorila na francosko noto, ki se tiče razorožitve.

Francoski poslanik Andre Francois Poncet in nemški zunanji urad sta se sporazumela, naj bo vsebinska odgovora zaenkrat še tajna.

Nemški odgovor je pisan na štirinajstih straneh ter je baje sestavljen v precej prijateljskem tonu. Kakor rečeno, vsebinska ni natančno znana, toda vse se, da je pot za nadaljnja pogajanja odprta.

ZENEVA, Švica, 19. januarja. — V svetu Lige narodov vlada od dne do dne večje razburjenje glede plebiscita v Posaarju.

Francoski zunanji minister Joseph Paul Boncour je zahteval, naj predsednik posaarske vlade, ki jo je naročila Liga narodov, poda javno izjavo o natančnem položaju v Saaru, da se bo moglo ljudsko glasovanje mirno in brez terorja vršiti.

Angleški zunanji minister Sir Joseph Simon je bil odločno proti temu predlogu.

PARIZ, Francija, 19. januarja. — Bivši ministrski predsednik Edouard Herriot je odboru za zunanje zadeve v poslanski zbornici rekel, da bodo v drugi rusko-japonski vojni Združene države pomagale Rusiji. Po njegovem mnenju pa bo to vojno dobila ona država, ki bo najdalje zdržala.

Nekateri člani tega odbora so izrazili svoje mnenje, da bi se v slučaju take vojne Nemčija pridružila Japonski.

PARIZ, Francija, 19. februarja. — Odbor za zunanje zadeve v poslanski zbornici je celo popoldne proučeval problem v Pacifiku, posebno japonske in ameriške mornariške postojanke in rusko ter japonsko stališče v Aziji. Na seji so člani zunanje odbora izražali veliko zanimanje za napete odnose v Pacifiku, zlasti kar se tiče francoske Indoneze.

Vsled zblizanja med Francijo in Rusijo je prišlo v Francijo več sovjetskih mornariških inženirjev, ki so obiskali mornariško pristanišče v Lorientu. — Ogledali so si francoske bojne ladje, ki so sedaj v delu, posebno še nove rušilce, ki so najhitrejši na svetu.

Odbor za zunanje zadeve je naprosil vlado, da zopet odpre konzulate v sovjetski Rusiji.

Odbor je tudi razpravljal o poročilih glede revolucionarnega gibanja na Japonskem, ki bi se v slučaju japonskega poraza premenilo v revolucijo in ki ima namen zadrževati japonske militariste.

RIM, 19. januarja. — Šele sedaj so se pojavili v italijanskih listih prvi fašistični komentarji o razgovorih italijanskega ministrskega predsednika z angleškim zunanjim ministrom Simonom, ki so povsem v skladu z navedbami uradnega komunikeja.

Turinska "Gazzetta del Popolo" pravi, da so bili rimski razgovori sprejeti od vse mednarodne politične javnosti z zadovoljstvom in da sta oba državnikla soglašala v vseh vprašanjih, o katerih sta se razgovarjala.

Milanski "Corriere della Sera" pripisuje rimskemu sestanku velik pomen ter pravi, da mora po brezplodni dobi razorožitvene konference priti sedaj doba praktičnega in učinkovitega dela. Pogumno postopanje in jasen načrt morata izključiti neizvedljive namere posameznih prizadetih vlad in zagotoviti popoln uspeh. Predvsem pa je sedaj glavno, da je Rim dokazal dobro voljo dveh velikih. Vsaka nepraktična in neizvedljiva ideja se mora povsem opustiti. Kar se tiče reforme Lige narodov, je Mussolini na svojem sestanku s Simonom obrazložil in utemeljil osnovo, na kateri naj se realizira ta reforma.

Velika skrb za odvedenega bankirja

KRAJŠI DELOVNI ČAS POD NRA

Gen. Johnson pravi, da bo treba zvišati plače. — Trgovci naj ne navijajo cen.

Administrator National Recovery Act (NRA), general Hugh Johnson je v svojem govoru v New Yorku rekel, da bo javna konferenca prihodnji mesec zahtevala krajši delovni čas in višje plače.

Bolj ognjevit, kot kdaj prej, je v svojem govoru pozivljaj narod, da kupuje svoje potrebščine samo v trgovinah, ki so podpisale NRA pravilnik, da naj nosi samo obleko z NRA znakom in da ne kupi od nikogar, ki nima izpostavljenega modrega orla. Pozival je tudi trgovce, da ne zvišajo svojih cen.

— Držite cene nizko, za božjo voljo, držite jih nizko! — je rekel. — To in samo to je prava pot do izboljšanja.

Johnson je tudi ostro napadel senatorja Boraha in Nye, ki sta v senatu obdolžila NRA, da zatira malo industrijo, dasiravno ni imenoval njenih imen.

Med drugim je general Johnson tudi ponovil besede predsednika Roosevelta, ki je rekel:

— V svojem govoru pri inauguraciji sem stavil priprosto predlog, da v tej deželi ne bo nikdo lačen. In meni se zdi ravno tako jasno, da podjetje, ki plača delavcem manj, kot pa potrebujejo za svoje življenje, nima pravice v tej deželi.

DVA MINISTRA V NEVARNOSTI

Zeneva, 18. januarja. — Angleški minister, Sir John Simon in francoski zunanji minister Joseph Paul-Boncour, sta na svoji vožnji iz Zeneve v Pariz le za las ubežala veliki nesreči.

Sredi predora na strojevodja pred seboj zapazil rdeče luči. Naglo je zapel vse zavore in vlak se je še pravčasno ustavil, da ni zavozil v tovorni vlak, ki je stal pred njim na istem tiru. Ministrski vlak je imel eno uro zamude.

ZELEZNIŠKA NESREČA V MANČUKUO

Harbin, Mandžurija, 19. jan. — Ko so mandžurski roparji vrgli s tira brzovlak na Transsibirski železnici 20 milj od Harbina, je bilo ubitih najmanj 10 domačinov, med temi tudi mnogo Evropejcev.

Med mrtvimi so štirje Rusi in en Belgijec.

Roparji so razdeljali železniški tir v razdalji več sto jardov na koncu velike pečine. Lokomotiva je s šestimi prvi železniškimi vozovi treščila v pečino in vozovi so se vžgali.

izvedljive namere posameznih prizadetih vlad in zagotoviti popoln uspeh. Predvsem pa je sedaj glavno, da je Rim dokazal dobro voljo dveh velikih. Vsaka nepraktična in neizvedljiva ideja se mora povsem opustiti. Kar se tiče reforme Lige narodov, je Mussolini na svojem sestanku s Simonom obrazložil in utemeljil osnovo, na kateri naj se realizira ta reforma.

ADMIRAL BYRD ZOPET "DOMA"

Admiral Byrd je pripegljal svojo ekspedicijo v taborišče. — Vse je našel v redu.

Little America, Antarktik, 19. januarja. — Admiral Richard E. Byrd se je s svojo drugo ekspedicijo vrnil na svoj "dom" v nepreglednih ledenih puščavah. Našel je še vse nedotaknjeno, kakor je pustil pred štirimi leti.

Byrd in njegovi tovariši so naglo pregledali staro taborišče in Byrd je veselo vzkliknil: — Vse je še tukaj. — ko je zagledal tri po 60 čevljev visoke stolpe za radio.

— Tam je upravno poslopje, — je govoril Byrd svojim tovarišem, — vidite tri ventilatorje, ki mole iz njega in dimnik. Na levi je radijska postaja. Vse je še tam in pod snegom.

Byrdova poveljniška ladja se je vstavila pri lesketajočem ledu v Kitovem zalivu, dve milj od taborišča.

Takoj so razložili sani, v katere so vpregli šest polarnih psov, ki so po dolgi vožnji na ladji veselo vlekli sani proti Little America.

Byrd je našel v zalivu velikanske kupe snega do 50 čevljev visoke. Izgledalo je, kot da ne bi bilo mogoče pripeljati ladje v zaliv, toda kapitan Gjersten jo je spretno vodil mimo ledenih plošč ter je slednjič našel odprto pot v zaliv blizu Vzhodnega rta. Zaliv je bil tako zelo izpremenjen, da ga je admiral Byrd le težko zopet spoznal.

Nato pa vzklikne Carl Peterson: — Tam je tudi še zastava, ki je bila postavljena leta 1929!

TROJANOVSKI ZA MIR

Washington, D. C., 19. jan. — Prvi sovjetski poslanik v Washingtonu, Aleksander Trojanovski, je rekel, da n. rajo Rusija in Zdr. države z združenimi močmi delovati za mir.

— O miru ne moremo samo sanjati in govoriti, — je rekel Trojanovski. — Zanj moramo delati in se boriti.

Trojanovski je rekel, da bo v tem smislu deloval v Združenih državah, ker je prepričan, da bo delal v smislu z vlado Združenih držav.

HARDINGOV BRAT UMRL

Columbus, O., 19. januarja. — Brat bivšega predsednika Warren G. Hardinga, dr. George T. Harding, je za kapjo umrl. Bil je star 55 let in je sloveč zdravnik za živčne bolezni.

KRAVJI ZVONEC PRI VRATIH

Hollywood, Cal., 19. januarja. — Filmska igralka May Robinson ni mogla nikogar najti, ki bi popravi elektrčni zvonec pri njenih vratih. Zato je v svoji jezi iprivedela na vrata kravji zvonec.

NAZIJCIM MARAJO KAJZERJA

Za nazijce nima kajzer nikakega pomena. — "Častitljivi gospod" naj ostane v Doornu.

Berlin, Nemčija, 19. januarja. Medtem ko so nemški monarhisti obhajali obletnico prvega nemškega cesarstva, katero sta leta 1871 v Versailles ustanovila cesar Viljem I. in princ Otto von Bismarck, so nazijski voditelji jasno povedali, da ni o tem nikakega vprašanja, da bi bilo obnovljeno nemško cesarstvo, ali pa da bi se mogel pod tretjim "cesarstvom" vrniti Viljem II. v Nemčijo. Pruski državni svetnik Artur Gollitzer je v svojem govoru šel celo tako daleč, da je izjavil, da so monarhisti najnevarnejši sovražniki Hitlerjeve Nemčije.

Značilno je tudi, da vlada kljubovalno ni obhajala obletnice ustanovitve prvega cesarstva ter je to prepusila vseučiliščem in zasebnim organizacijam.

Glede cesarja Viljema je rekel Goerlitzer:

— Zdi se mi, da ni posebno važno niti za nas, niti za častitljivega gospoda v Doornu, da bi se vrnil v Nemčijo. Ljudje, ki obhajajo Viljemovo rojstni dan in mu pošiljajo denar, katerega rabi za podpiranje revežev, izdajajo nemški narod.

Cesarstva ne maramo, četudi častitljivi gospod piše iz Doornu pisma, v katerih prosi, da naj ljudje delujejo na to, da Nemčija zopet srečna pod monarhijo. Z vstakim, ki bo deloval v tej smeri, bomo postopali, kakor z onimi, ki delajo propagando za Mosko. V resnici so monarhisti mnogo nevarnejši kot komunisti, ker pod monarhijo ne bi dobili podpore od onih ljudi, katere potrebujemo.

— Vse državne oblike so nam narodnim socialistom enake. Monarhisti naj opuste svojo neumno agitacijo.

ŠTEVILO MILJONARJEV

Washington, D. C., 18. jan. — Troje let depresije je razredčilo število tvevkih in posameznikov, ki so imeli milijon dolarjev dohodka na leto. Sedaj je še komaj 20 podjetij z milijon dolarjev dohodka. Leta 1929, ko je prosperiteta dosegla svoj višek, jih je bilo 513.

Navzle temu pa je vlada dobila na dohodninskem davku leta 1932 več kot pa leta 1929.

Leta 1929 je bil 38 oseb z letnimi dohodki \$5,000,000, l. 1932 ni bilo nikogar.

LJUBEZEN Z MORNARJI JE PREPOVEDANA

London, Anglija, 19. januarja. Daily Express prinaša iz Arhangeljska v Rusiji vest, da je nek fašistični sodnik obsodil pet deklet v dvomesečni zapor, ker so prejele darila od tujih mornarjev.

Sodnik je objavil odredbo, da se dekleta v sovjetski Rusiji ne smejo zaljubiti v zastopnike kapitalističnih držav.

V AVTOMOBILU SO NAŠLI VEČ KRVNIH MADEŽEV

ST. PAUL, Minn., 19. januarja. — Policija je danes aretirala nekega taksi-šoferja, o katerem sumi, da je bil v zvezi z odvedbo 37-letnega bankirja Edwarda G. Bremerja, sina bogatega pivovararja. Za usodo odvedenega je vse strahu. Razen oglasa, ki je izšel v tukajšnjem časopisju, niso dali odvajalci dosedaj še nobenega glasu od sebe.

KUBANCI SO ZADOVOLJNI Z NOVO VLADO

V Havani je pravi karnival. — Vse prebivalstvo slavi predsednika Mendieta. — Generalna stavka je odvrnjena.

Havana, Kuba, 19. januarja. — Prebivalstvo Havane je slavilo svojega novega predsednika dr. Carlosa Mendieta in je Havano izpremenilo v karnival. Pozabili so na preteči generalni štrajk, ki bi deželi prinesel veliko nesrečo, kajti Havana ne bi imela niti vode, niti razsvetljave, niti časopisov.

Predsednika Mendieta je potrdilo sedem revolucionarnih organizacij. Proti večeru je bil vsakdo prepričan, da je generalni štrajk odvrnjen. Iz predsedniške palače je bilo naznanjeno, da se bodo u službenici Cuban Electric Company takoj vrnili na delo, da pa bo vlada električno napravo obdržala v svoji upravi, dokler štrajk ni popolnoma pobaran.

Uslužbenici elektrarne so obljubili, da se vrnejo na delo, ko je predsednik Mendieta obljubil, da bo štrajk poravnal v 24 urah.

Pozno popoldne so pričele voziti poulične železnice in mesto je imelo električno razsvetljavo. Železničarji in tiskarji so sklenili, da se pridružijo v štrajku u službenecem elektrarne, do česar pa sedaj ne bo prišlo.

Mendieta je naznanil, da bo Cosmo dela Torriente državni tajnik, Manuel Marquez Sterling pa poslanik v Washingtonu.

Vsled izvolitve Mendieta za predsednika se je zopet obnovilo prijateljstvo med Kubanci in Amerikanci. Kubanci so klicali po ulicah: — Sedaj ste nam zopet pravi ameriški bratje.

Prvi po več tednih so bile ulice okoli predsedniške palače odprte za promet in vojaštvo se je umaknilo.

Washington, D. C., 19. jan. — Kakor zagotavljajo v državnem departmentu, bodo Združene države v nekaj dneh priznale kubansko vlado Carlosa Mendieta.

Kakorhitro bo predsednik Roosevelt prepričan, da bo Mendieta vlada stalna, da jo bo narod podpiral, in bo zopet vpeljan mir in red, bo priznal predsednika Mendieta.

NAJVEČJI GOLJUF BO IZPUŠČEN

Boston, Mass., 19. januarja. — Največji goljuf države Massachusetts, Charles Ponzi, bo 14. februarja izpuščen iz ječe ter bo takoj deportiran v Italijo.

MATI REŠILA SINA PRED ELEKT. STOLOM

Governer bo najbrž zaradi uboge matere pomilostil zločinca, o katerem pravi ona, da je bil njen edini prijatelj.

Boston, Mass., 19. januarja. — Ko je governer Ely slišal prošnjo matere, da bi pomilostil 22 let staro Henrya Clay Bulla, ki je imel umreti na električnem stolu 4. februarja, je obljubil, da bo še enkrat pregledal sodniške spise.

Mrs. Mabel Bull iz Brooklyna, žena v srednji starosti, kateri so lasje prežgoder osiveli, je prišla z odvetnikom pred governerja, da ga prosi, da premeni njenemu sinu smrtno kazen na dosmrtno ječo.

Bull je ustrelil policista Harryja C. Jordana, ki ga je zalotil, ko je hotel oropati nekega lastnika garaže v Greenfield.

Dala sem mu revolver, — je rekla mati — in sem ravno tako kriva kot on. Oba sva grešila in padala sva nižje in nižje, četudi sva se trudila, da bi pošteno živela. Ako gre na električni stol, bom vse izgubila, ker bom izgubila svojega prijatelja.

Odvetnik Abner S. McLaund je rekel, da Bull ni posebno bistroumen in ko je v New Yorku izgnal delo v neki trgovini, ni vedel, kaj bi počel, ker je vzel revolver in "šel iskati delo".

Naročite se na "GLAS NARODA" največji slovenski dnevnik v Združenih državah.

Dajte mi moza vse drugo je po

KOMUNISTINJE PRI LA GUARDIJI



Ko je postal republikanec La Guardia župan mesta New Yorka, je prišla k njemu delegacija new-yorških komunistinj in njena načelnica Miss Stuart Poyntzje stavila županu svoje zahteve.

OTROŠKA DOMIŠLIJA IN RESNIČNOST

Za otroka sta domišljija in resničnost povezani v nerazdružljivo celoto. Glavne težave v vzgoji nastajajo iz tega, da se neprestano za devata drug ob drugega otroški svet odraslenih.

Nas odrasle je bilo življenje prišlo, da smo polagoma potegnili ostro mejo med domišljijo in resničnostjo. Pri tem smo pa večino naša pozabili tudi na svoje detinstvo in na tisti naš poseben detinski svet, v katerem smo tako blaženo živeli, blaženo ravno zato, ker je bilo v njem tako malo prostora za resničnost.

Kako čudovit je ta otroški svet! Nobenih meja ne pozna, košček parirja zadostuje, da si iz njega izvleče daljnogled, skozi katerega vidi vse, karkoli že pozna njihova domišljija: ladje na širokem morju, zverjad in lovec, celo v nebesa vidi dijo skozenj! Živo in resnično doživlja pravljice, ki jim jih pripovedujemo in nikoli jim ne vstane kak dvom. "Sreča za Rdečo kapico in babico, da volk ni preživel!" se utesne kateremu olajšujoče izviti iz prsi.

Vzgojiteljstva umetnost mora biti v tem, da kolikor mogoče brez bolečin in sile vodi otroka polagoma v svet odraslih. (Kjer se to ne posreči, imamo opraviti s težko vzgojivimi, s psihopati, duševno bolnimi.)

Nikoli ne smemo pozabiti, da otrok ničesar ne razume o naši življenjski izkušnji, in da zato tudi nima najmanjšega respekta pred tisočimi našimi opominji, ki mu jih neprestano trobimo na ušesa.

Vzgojiteljevi vzdihi in tožbe nad njegovimi malopridnostmi so mu dočela neumljivi. Zato enostavno strajka, če je v rokah vzgojiteljev, ki molče predstavljajo, da ima otrok pred njimi, ker so mu pač predpostavljani, nekak svet strah. Življenjska izkušnja, sestavljena iz razočaranj in odpovedi in redkega veselja ne napravi na otroka najmanjšega vtisa. S stališča nas odraslih je otrok velik sebičnejši. V

zvojen neomejenem kraljestvu gospoduje in išče vedno novih radiš. Nič ne vpraša po naših družabnih predpisih. Kljub temu ga moramo vzgajati, a vedno si moramo biti v svesti, da otrok naše prepovedi tudi razume in mu niso le prazne, nezniselne besede.

Ni vsak rojen za vzgojitelja, in vendar zahteva življenje, da svoje otroke vzgajamo. Tedaj je dobro, če se spomnimo prvih dni po rojstvu takega bitja.

Kakšna čustva prevzemajo tujec odrasle ob pogledu na otroka? Tu je predvsem občudujoča ljubezen. Čustva o naši odrasli premoči ni niti zaznati. Čutimo samo veliko odgovornost za to živo čudo! Dočela jasno nam je, da se bo razvijal otrok po svojih lastnih zakonih in ne prihaja za nam, da ga bomo kdaj si silo morali, da pride, mo kdaj z njim navzkriž.

Zakaj so se nam ta čustva porazgubila? Menda poraja v naš stalna odvisnost, stalna potreba našega varstva neke vrste posebno goščeno, otrok nam je naša lastnina in radi bi ga kakor hitro mogoče spravili in včlenili v naš svet. Zahtevamo od njega, da nam sledi v naš svet in pozabljamo, da mu moramo ni slediti v njegovega. Sodelovati moramo z otrokom, ko postavlja svoj svet, pri čemer nam bo pomagal spomin na lastno otroško dobo.

Zal umne to je malokdo izmed nas, in to so morda rojeni vzgojitelji, ki jim je ta sposobnost nekaj povsem naravnega in podzavestnega in jo ohranijo do visoke starosti.

Besede "laž" se v otroški družbi skrbno varujejo! Ta izraz naj jim ostane čimdalje neznan! Tudi tu se naša svetova ločita. Samo en zgeled: Mala Majdica je vedno spala skupaj s svojo punčko. Nekega dne je bila posteljica po popoldanskem spanju mokra. Mati je opravljeno pograjala Majdico, a na svoje presenečenje je dobila odgovor: "Mamica, to nisem napravila jaz! Prav gotovo je bila to punčka! Saj vendar veš, da jaz nikoli več ne zmožem postelje!" Modra mati nato: "Sam to ti pivem, če katera od vajin še kdaj zmoži posteljo, potem boš kaznovana ti, Majdica!" Otrok je bil s tem zadovoljen.

Veliko težav, odtujenja in kljubovalnega odpora proti staršem in vzgojiteljem bi odpadlo, če bi si ti prizadevali, da bi umeli otroško dušo.

Plačilo bo neomejeno zaupanje otrok tudi v poznejših resnejših položajih! To je pot, po kateri si moramo ohraniti zaupanje in nagajanje otrok in doseči poravnano ne samo med nasprotji domišljije in resničnosti v življenju otrok, marveč premostiti tudi nasprotja med velikimi in malimi, med mladimi in starimi.

S. B.

PRIGOLJUFAL 200 MILIJONOV FRANKOV

Pariške oblasti so te dni ugovarile, da je slepar Serge Aleksander Stavinsky v šestih mesecih prigo-

ljal 200 milijonov frankov in nato izgnil policiji izpred oči.

Aleksander Stavinsky je organ-

SLOVENIC PUBLISHING CO.

TRAVEL BUREAU

216 WEST 18th STREET NEW YORK, N. Y.

PIŠITE NAM ZA CENE VOZNIH LISTOV, REZERVACIJO KABIN, IN POJASNILA ZA PO-TC VANJE



ziral tolpo, ki je jemala pri zastavljalnici Bayonne v zastavo dragotne in dragulje proti visoki odškodnini. Družba je izdajala za zastavljene predmete zastavne listke, ko pa so hoteli nekateri lastniki vnoviči zastavljene predmete, so se prepričali, da so ti brez vsake vrednosti. Namestu draguljev so imeli predmeti vdelano ničvredno steklo, zato pa je bilo nadomeščeno s pozlačenim srebrom. Mestna zastavljavnica v Bayonne je bila na ta način oškodovana za 200 milijonov frankov.

Takih tožb proti zavodu se je nakopičilo več sto. Sleparije je izvršil Stavinsky s pomočjo nekoga svojega mnogo španskih plemenitav, ki so se morali zaradi razmer umakniti v Francijo. Oblasti so zaradi teh manipulacij odredile aretacijo ravnatelja zastavljavnice Tisierja.



21. januarja: Hamburg v Hamburg
27. januarja: Europa v Bremen
31. januarja: Manhattan v Havre
3. februarja: Ile de France v Havre
9. februarja: Olympia v Cherbourg
15. februarja: Champlain v Havre
17. februarja: Bremen v Bremen
23. februarja: Majestic v Cherbourg
24. februarja: Vandalum v Boulogne
27. februarja: Saturnus v Trst
28. februarja: Manhattan v Havre
Hamburg v Hamburg

2. marca: Olympia v Cherbourg
3. marca: Bremen v Bremen
Champlain v Havre
Ile de France v Havre
7. marca: Berengaria v Cherbourg
New York v Hamburg
11. marca: Lafayette v Havre
14. marca: Washington v Havre
16. marca: Europa v Bremen
Majestic v Cherbourg
17. marca: Paris v Havre
Conte di Savoia v Genova
21. marca: Perengaria v Cherbourg
Deutschland v Hamburg
24. marca: Ile de France v Havre
28. marca: Manhattan v Havre
Hamburg v Hamburg
29. marca: Olympia v Cherbourg
31. marca: Bremen v Bremen
Vandalum v Boulogne
Rex v Genova

2. februarja: Champlain v Havre
Bremen v Bremen

14. februarja: Berengaria v Cherbourg
New York v Hamburg

11. marca: Lafayette v Havre

14. marca: Washington v Havre

16. marca: Europa v Bremen

Majestic v Cherbourg

17. marca: Paris v Havre

Conte di Savoia v Genova

21. marca: Perengaria v Cherbourg

Deutschland v Hamburg

24. marca: Ile de France v Havre

28. marca: Manhattan v Havre

Hamburg v Hamburg

29. marca: Olympia v Cherbourg

31. marca: Bremen v Bremen

Vandalum v Boulogne

Rex v Genova

17. februarja — 17. marca

CHAMPLAIN

10. februarja — 3. marca

NIZKE CENE DO VSEH DELOV J U G O S L A V I J E

Za pojasnila in polne liste vprašajte naše pooblaščenega agenta

French Line

19 STATE STREET, NEW YORK

CENA

DR. KERNOVEGA BERILA JE ZNIŽANA

Angleško-slovensko Berilo

ENGLISH SLOVENE READER

STANE SAMO

\$2

Naročite ga pri —

KNJIGARNI "GLAS NARODA"

216 WEST 18th STREET NEW YORK CITY

NE SMEM TE LJUBITI

Zanimiv roman iz življenja

ZA "GLAS NARODA" PRIREDIL R. H.

52
Zopet sede na stol in si naglo obriše solze. Slednjič se ji posreči, da saj na zunanji izgleda mirna. Pobere knjigo ter jo položi pred se.

— Oprustite, gospica Gilda, — pravi grofica, ko se vrne, — dolgo ste morali čakati na mene. Sobarica mi je pokazala dragocene čipke, ki jih je našla v neki satri skrinji. Sedaj prazne sobe zračijo in snužijo in tako je moja radovedna sobarica našla ta zaklad, katerega so nevedne dekletotele vreči med staro šaro. Te čipke so zelo stare in še dobro ohranjene ter še vedno vredne mnogo denarja. Ko bodo zopet lepo urejene, jih bom dala grofici Olly. In takrat boste videli tudi vi, kako so lepe.

Gilda ji odgovori z nekaterimi primernimi besedami, nato pa jo vpraša, ako naj zopet nadaljuje z branjem.

Grofica pogleda na uro.

— Sedaj se ne izplača več še enkrat začeti. Ne maram vas več nadlegovati. Prav gotovo vas moja sinaha že pričakuje.

Gilda takoj vstane. Knjigo položi na mizo, se prikloni in odide. Zelo je bila vesela, da jo je grofica odslovila in hiti v svojo sobo, da si ohladi oči in obriše sledove solza. Četudi jih grofica ni opazila, bi jih gotovo zapazila Olly in Werner.

Naglo si umije oči z mizno vodo, nato pa na nje položi robeč, ki ga je pomagal kolinsko vodo. To jo zopet osveži in izbriše sledove solz.

Predno odide iz svoje sobe, da gre k Olly in Wernerju, postoj nekaj časa še pri oknu ter gleda na zelo razburkano morje. Valovi so z vso silo butali ob skalo. Spočetka je Gilda vedno mislila, da se mora pod tako silo valov tresti skale in ž njo tudi grad. Ne razumljivo se ji zdelo, da je grad že več stoletij trdno stal na tem mestu in kljuboval vetrovom in valovom.

Sedaj ji je bilo to šumenje že prijetno. Tudi v spanju je ni motilo, kot prve noči.

In ko tako stoji in gleda na šumeče morje, v duhu zopet vidi pred seboj gospodarja tega gradu z bledim, tresočim se obrazom, kakor ga je videla malo prej. Vsaka njegova beseda ji zopet pride v spomin. Sklene roke in jih položi na sree.

— Saj sem vedela, da ni slab. Jedro njegovega bitja je dobro in plemenito. Drugače ga tudi moje sree ne bi ljubilo. Samo njegova vroča kri je kriva, da se ni mogel premagati. In ženske so ga razvadile. Naučile so ga biti lahkomisljen. Pomagaj Bog, da v njem amaga samo dobro! Pomagaj mu in meni!

Tako iskreno moli.

Z boječo skrbjo je Olly opazovala, kako naglo so ginile Wernerjeve moči. Tudi drugi so to opazili. Vsi so ga skušali razvedriti in razveseliti. Celo grofica-mati ga je skušala odvreniti od žalostnih misli.

Najbolj čudno pa je bilo, da Werner ni več čutil naglega razpada svojih moči. Čutil se je sicer trdnega, drugače pa mnogo boljše kot vse zadnje čase. Mučni kašelj ga je popolnoma pustil in ponoči je trdno spal, toda spanec mu ni prinesel novih moči. Ker mnogokrat ni mogel spat, je bil sedaj vesel kot otrok, da je sedaj prespal skoro cele noči.

— Olly, v resnici mislim, sedaj mi gre zopet boljše. Zadije čase se počutim tako lahkega, kot že dolgo ne. Priznam ti, da se zadnje tedne nisem prav nič dobro počutil. Zato sem napravil oporočo. Sedaj pa, ko sem jo napravil, se je moje zdravje zopet izboljšalo. Samo da bi bil zopet enkrat malo močnejši, potem bom ostal še nekaj časa. Tukajšnji zrak je tako čist in dobrodejen. Tudi mnogo lažje diham, kot prej.

Tako reče svoji sestri s srečnim zadovoljnim obrazom.

Zdravnik, ki je redno obiskoval Wernerja, ni Olly prav nič prikrival, da je prišla njegova bolezen v zadnje stanje, ki bolniku ne povzroča nikakih bolečin.

Olly je bila sicer že dolgo pripravljena na to, da bo izgubila brata, toda sedaj jo je vendar težko zadelo, da je bil njegov konec že tako blizu.

Velika ljubezen do brata ji je dajala moč, da je mogla prikrivati svojo skrb in bojazen.

Vsi so vedeli, da bo kmalu na gradu ugasnilo mlado življenje. In iz sree radi so mu napravili vse, kar so brali v njegovih očeh. Olly in Gilda se skoro nista ganili od njega, in grof Harald, kateremu je bila bolezen nekaj nepoznanega, je pred Wernerjem skrivaj svoje veliko sočutje in potrost. Toda nikdar ni mogel dolgo prenašati pogleda na tega mladega, počasi usihajočega moža. Takoj je zopet moral iti od njega.

— Ne bodi zaradi tega huda, Olly, toda v bližini tvojega brata imam občutek, kot bi mi kdo stiskal prsi. Rad bi mu pomagal, pa mu ne morem. Ako bi moral biti dalje časa pri njem, se ne bi mogel premagovati, — pravi svoji ženi.

Olly ga je popolnoma razumela.

— Za nobeno stvar se ti ni treba siliti, Harald. Saj tudi Werner ve, da si zelo zaposlen z oskrbovanjem svojega posestva. Gilda in jaz pa sta tudi vedno v njegovi bližini.

Harald ji poljubi roko.

— Ali zelo trpiš radi svojega brata?

Njene oči se posolžijo.

— Ne govoriva o tem. Tako zelo potrebujem mir.

— Ako ti morem kaj pomagati, ali pa kaj mesto tebe napraviti, sem ti na razpolago, — jo prosi Harald.

— Bom — mu pravi prijazno.

Opazila je, da se je zadnji čas zelo izpremenil. V njegovem obrazu in očeh je bilo nekaj, česar prej ni bilo. Toda o tem ne razmišlja dalje. Preveč je bila zaposlena s svojimi lastnimi zadevami. In vendar mu je bila hvala, da ji je prišel nasproti vedno tako nežno in obzirno, četudi ji je ravno zaradi tega bilo tako mučno ločiti se od njega.

Kar je v ajej kričalo po odrešenju, jo je sedaj vlekel nazaj. Mirnel na skorajšnji konec njenega brata, je zadušila njene lastne želje.

Ker je Werner sedaj vedel, da je vsled njegove oporoke Gildi bodočnost zagotovljena, je bil srečen, in ni imel več nikake želje. Niti najmanj pa ni slutil, da je njegov konec že tako blizu. Smrtni strah mu je bil prihranjen. V resnici je bil srečna smrt.

3. julija je umrl.

Gilda in Olly sta bili pri njem, ko je izdihnil. Držali sta ga za roko. Ni pa umrl v postelji, temveč v udobnem naslonjaču zunaj na terasi z razgledom na morje, ki mu je bilo hvaleško pesem.

Olly je bila neizmerno potrta. Tudi Gilda je brikdo jokala. Vedela je, da ji je umrl mož, ki jo je zvesto in nesebično ljubil in ki bi bil za njo prinesel zvezde z neba, da bi jo srečal. Nikdar ni mogla pozabiti njegove dobrote. V skupni ljubezni sta se Olly in Gilda še bolj zblizali.

(Dalje prihodnjič.)

Poziv!

Izdajanje lista je v zvezi

s velikimi stroški. Mno

go jih je, ki so radi sla-

bih razmer tako priza-

deti, da so nas naprosili,

da jih počakamo, zato

naj pa oni, katerim je

mogoče, poravnajo na-

ročnino točno.

Uprava "G. N."